

2025 年條款與細則 (TERMS AND CONDITIONS 2025) Expanish

Expanish 對於學生在預訂時所提供之資訊若有錯誤或刻意隱瞞而導致的任何損害，或與此相關之任何賠償，概不負責。

條款與細則 (Terms & Conditions)

本條款與細則自學生提交並完成 Expanish 報名表之時起開始適用。

簽證 (Visas)

對於各國大使館或移民警察就入境簽證或簽證延長所做之決定，Expanish 不承擔任何責任。簽證相關建議僅能由相應之大使館或領事館提供。

學生必須維持有效簽證身分；若未持有有效觀光簽證或學生簽證，其課程將被終止。申請人有責任確保遵循最新之法規／流程。若在預訂確認後發生簽證法規變更，而預訂當時係依當時有效法規完成確認，Expanish 不就該等變更負責。

每次需以快遞寄送簽證文件時，將收取簽證文件快遞費。為了簽發西班牙學生簽證所需之課程確認文件，Expanish 需收到課程費用全額付款。

保險 (Insurance)

計畫費用已包含一份保險保單。

計畫調整 (Program Adjustments)

Expanish 之青少年計畫課程需達到最低學生人數方可確認開課。若在少數情況下未達最低人數，Expanish 保留修改課程日期或提供替代方案之權利。任何變更將事先通知，並將依學術與營運標準作出決定。

課程資訊 (Class Information)

課程於週一至週五進行，安排在上午及／或下午。Expanish 保留使用同等標準之其他場地教室之權利。Expanish 得自行決定變更課程架構與課表，且可不另行通知。對於 Expanish 無法提供之課程，學生有權獲得該部分學費退款。

住宿資訊 (Housing Information)

若在開始日前少於 2 週才完成報名，Expanish 無法保證可安排所要求之住宿選項。

Expanish 保留於入住時收取住宿押金之權利，並將另行通知學生。官方人住日為課程開始日前之週日；官方退房日為課程結束日後之週六。如有需要，學生最多可加購 1 晚額外住宿。

所有學生皆應遵守所提供之住宿規定與政策，可能包含押金、安全注意事項、設施使用規範、訪客政策等。

學生須對因其行為直接導致之住宿財物損害，或屋主／寄宿家庭之個人物品損壞或遺失負責。如發生相關情況，學生須更換或修理受影響物品，或與屋主達成金額賠償協議。

住宿學生將配發鑰匙；若鑰匙遺失或被竊，學生須負責補配並承擔相關費用。

可配合特殊飲食需求；其可行性與可能產生之費用將於提出需求後確認。

報名變更 (Changes to Enrollment)

Expanish 保留在確認初始報名後，若計畫被變更或延後時，每次收取行政費之權利：課程 50€、住宿 100€。任何變更應以書面於預計變更或延後日前至少 2 週提出；亦包含學生在校期間提出之變更需求。

於開始日前 2 週內提出之任何延後，將視為取消原計畫。不允許在不同服務之間互相替換（例如以一項服務替代另一項服務），此類情況將視為取消。

課程取消 (Course Cancellations)

若於計畫開始日前 30 天（含）以前提出取消：Expanish 將退款，

但扣除 250€ 取消費。

若於計畫開始日前 30 至 15 天之間提出取消：將收取相當於訂單總金額 50% 的取消費。

若於開始日前 15 天內提出取消，或於開始日當天／開始日之後取消：不予退款。

付款 (Payments)

最終款項必須在計畫開始日前 1 個月全額付清。

付款指示將隨發票提供。

付款人須負擔所有銀行及交易手續費。

退款 (Refunds)

任何應退之款項將退還給原付款人。

所有退款將自動扣除退款金額之 5% 作為財務成本。

若應退款，按比例退款將以「每週」為基準計算。

西班牙語程度 (Level of Spanish)

若學生未達可跟上特定課程之最低西班牙語程度（由 Expanish 分級測驗判定），Expanish 保留將學生調整至符合其程度之課程之權利。

教材 (Materials)

教材費用已包含於計畫費用中。

接送 (Transfers)

Expanish 將提供航班抵達時間範圍供學生使用團體接送服務，單程 90€。

必須於抵達日前 15 天提供所有航班資訊，包括抵達時間、航班號碼、航空公司與出發地。

若未能及時將航班資訊寄送給 Expanish，接送服務不予退款。

若抵達時間或日期有任何變更，可能需加收額外接送費。

監護／督導 (Supervision)

Expanish 對參加夏令營計畫之學生提供 24/7 監護／督導。所有參加者須於抵達前完成家長責任與免責同意書。

不可抗力 (Force Majeure)

若因超出 Expanish 合理控制範圍之原因導致 Expanish 無法履行義務（包含但不限於需支付賠償之義務），Expanish 不負責；亦不就因此情況所致、由學生或代學生產生之任何費用承擔責任。此等原因包含但不限於：火災、洪水、戰爭、暴動、禁運、有組織之勞工停工、異常惡劣天候、民政或軍事機關行為、恐怖攻擊、天災 (acts of god)、疫情／大流行 (pandemics) 等。

責任 (Liability)

Expanish 不就人身或財產之遺失、損壞或傷害負責。若 Expanish 所承諾提供之任何服務因任何原因或因 Expanish 無法控制之任何事由而變得無法提供，Expanish 不負責任。

SUMMER CAMPS

行為準則與退訓／驅離 (Code of Conduct & Expulsion)

學生須出席 100% 的課程與活動，方可每週持續參加。如缺席應通知學校；缺課視同放棄且不予補回。

學生應以尊重的態度對待其他學生、教師、工作人員，以及住宿接待方與／或活動導覽等第三方提供者。

若學生違反基本行為準則（於報名流程提供），Expanish 得自行裁量將學生自計畫／住宿中退訓／驅離，且不予退款。學生須支付其對財產造成之所有損害費用，並應遵守法律並適應寄宿家庭（如適用）之風俗習慣。

攝影與錄影 (Photography & Filming)

Expanish 可能拍攝學生之宣傳照片與影片。如學生不希望參與，若已事先通知 Expanish，Expanish 將尊重其意願。

代理 (Agents)

Expanish 條款與細則適用於所有學生及代表學生之代理 (agents)。



代理機構居間條款 (補充 Expanish 之條款與細則)

本條款規範本代理機構 (以下稱「本代理」) 與客戶 (家長/法定監護人及/或參加者) 之間的關係, 僅就本代理為預訂 Expanish (以下稱「服務提供者」或「供應商」) 暑期夏令營計畫所提供之居間 (中介) 與諮詢協助服務而訂立。

1. 本代理之服務性質與供應商條款優先適用

本代理係以中介人身份協助客戶與服務提供者完成報名/訂位流程。客戶理解並同意: 本計畫之**實際提供與現場營運**由服務提供者負責, 包含但不限於課程、住宿、活動、督導、行為規範、紀律處分及在地現場運作等。

本條款為服務提供者條款與細則 (Expanish T&C) 之**補充**。如本條款與供應商條款有任何不一致, 凡涉及計畫提供、變更、取消、退款、紀律與任何營隊現場之營運事項, 均以**服務提供者條款**為準。

2. 本代理提供之協助與諮詢範圍

在計畫開始前, 本代理得協助客戶 (例如):

- 提供報名流程之一般性說明;
- 提醒常見所需文件與注意事項;
- 與服務提供者進行資訊協調與轉達;
- 於適用時, 提供入境/簽證規定之一般性資訊與方向;
- 依客戶需求, 協助瞭解並選購**額外保險** (與供應商提供之保險分開)。

本代理所提供之任何資訊與建議均屬**一般性參考與協助性質**, 不得取代服務提供者、航空公司、保險公司或主管機關之正式規定與指示。

3. 付款、代理酬金與退款

客戶就本計畫之費用係**直接支付予服務提供者**, 並依服務提供者條款辦理。本代理**不代收、不保管、亦不處理**客戶就本計畫所支付之款項; 除非另有以書面明確約定之其他加值服務。

本代理之酬金/佣金 (如有) 係由服務提供者依雙方另行之商業合作協議支付予本代理。客戶理解, 此安排**不影響**服務提供者所訂之計畫價格與付款條件。

任何**取消、變更與退款** (如適用) 皆依服務提供者條款辦理, 並由服務提供者依其流程退還予**原付款人**。

4. 文件、資訊正確性與客戶責任

客戶有責任提供**正確、完整且最新**之資訊 (例如: 身分/護照資料、緊急聯絡人、重要病史、過敏、用藥、特殊需求、航班資訊 (如適用) 等)。

因資訊不實、不完整或遺漏所導致之一切後果 (包含額外費用、延誤、服務無法提供或無法完成安排等), 由客戶自行負責。

客戶同意遵守服務提供者所要求之期限與文件規範; 本代理如以中介身分轉達相關期限與文件要求, 客戶亦應配合遵守。

5. 入境規定、簽證與邊境審查

本代理得提供入境/簽證規定之一般性資訊; 惟最終核准與判定權在於**領事機關與邊境主管機關**。

客戶理解入境與否係由主管機關決定; 本代理**不保證**可入境, 亦不就拒絕入境、延誤或法規變動負責。

針對特定國籍 (例如: 台灣籍以觀光性質短期入境) 可能不需簽證; 然而客戶仍須自行確保符合**所有現行要求** (包含護照效期、必要授權/同意書、表格、保險、回程機票等)。

6. 保險

本計畫可能包含由服務提供者安排之保險 (依其條款與相關文件為準)。本代理非保險人, 亦不受理或處理服務提供者保單之理賠事宜。

如客戶希望加購**額外保險**, 本代理可提供資訊與協助媒合第三方方案。此類保險契約係由客戶與保險公司/保險經紀或相關第三方締結, 理賠與爭議應依該第三方之條款處理。

7. 溝通、突發狀況與營隊期間之協助

計畫進行期間, 如遇任何**緊急或現場營運相關**狀況 (例如住宿、紀律、同住問題、健康、活動、課表、遺失物等), 應**優先**聯繫服務提供者於當地之團隊, 由其負責即時處理。

本代理可作為**協助與溝通協調**之渠道, 但不主導或控制營隊現場運作, 亦無法保證在由服務提供者決定之事項上達成特定結果。

為利事件處理, 客戶同意於需要時提供書面資訊 (日期、描述、證據 (如有)、聯絡方式等), 並配合遵循服務提供者之處理流程。

8. 行為規範、紀律、退訓 (驅離) 與損害賠償

參加者須遵守服務提供者之規範; 服務提供者得依其條款對參加者採取紀律措施, 包含**退訓/驅離**。

如發生退訓、提前返國或其他紀律處分, 客戶理解:

- 服務提供者之退款政策 (如有) 可能適用; 且
- 因此產生之一切額外費用 (提前機票、陪同/接送、替代住宿、行程與後續安排變更等) 由家庭自行負擔。

參加者造成之任何財物損害 (住宿、設施、第三方等) 可能導致費用與賠償, 由服務提供者及/或受影響之第三方依其規定或實際損害向客戶求償。

9. 不可抗力 (Force Majeure)

不可抗力。若本代理因超出合理控制範圍之事件而延遲、無法或中斷提供其居間/協助服務, 本代理不負責任。此等事件包含但不限於: 政府行為、法律或入境規定變動、戰爭、社會動亂、罷工、流行病/疫情、天災、惡劣天候、交通運輸中斷或其他不可抗力事件。在此情況下, 任何計畫之變更、取消或退款 (如適用) 均依服務提供者條款與細則辦理。

10. 本代理之責任限制

本代理不就服務提供者、當地工作人員、寄宿家庭、交通運輸業者、保險公司、政府機關或任何非本代理可控制之第三方之行為、疏忽或決定負責。

因本代理無法控制之因素 (含上述不可抗力情形) 導致之延誤、取消或計畫變動, 本代理不負責任。

在任何情況下, 如本代理需負責, 其責任範圍僅限於因本代理於居間角色中之過失所導致之**直接損害**; 並排除任何間接損害、利益損失或因服務提供者實際提供計畫所衍生之損失。

11. 個人資料保護與資訊提供

客戶同意本代理為辦理報名與協調所需, 得處理並提供必要之個人資料予服務提供者, 包含參加者資料與緊急聯絡方式。

客戶理解服務提供者可能要求填寫額外表格, 並依其自身之政策處理個人資料。

12. 接受與同意

客戶完成預訂/確認名額即表示已閱讀並同意: 服務提供者 (Expanish) 之條款與細則 (T&C), 以及本代理之本份《代理機構居間條款》。